

# Guide du civisme

Civic duty guide

**311**  
24/7



VILLE DE  
**PINCOURT**

[www.villepincourt.qc.ca](http://www.villepincourt.qc.ca)  
514 453-8981  
[www.infop.ca](http://www.infop.ca)

# TABLE DES MATIÈRES

## TABLE OF CONTENTS

<b>Avant-propos (Qui sommes-nous ?)</b> .....	<b>3</b>
<b>Historique et faits saillants</b> .....	<b>5</b>
<b>Rôle et responsabilités</b> .....	<b>5</b>
<b>Règlements</b>	
- Animaux .....	6
- Arrosage (pelouse) .....	8
- Brigadier scolaire .....	9
- Colportage .....	9
- Endroits publics et parcs .....	10
- Nuisances .....	11
- Paix et ordre .....	13
- Stationnement.....	14
- Stationnement hivernal .....	15
<b>Qui appeler ? (Communiquez avec nous)</b> .....	<b>17</b>
<b>Foreword (Who we are)</b> .....	<b>18</b>
<b>History and highlights</b> .....	<b>20</b>
<b>Role and responsibilities</b> .....	<b>21</b>
<b>By-laws</b>	
- Animals .....	21
- Watering (lawn).....	23
- School crossing guard.....	24
- Peddling .....	24
- Public places and parks .....	25
- Nuisances .....	26
- Peace and order .....	27
- Parking.....	28
- Winter parking.....	29
<b>Who to call</b> .....	<b>30</b>

# AVANT-PROPOS



**Yvan  
Cardinal**

Maire



**Denise  
Bergeron**

Élue et Présidente  
de la commission  
de la sécurité  
publique



**François  
Plaisance**

Chef de division -  
Sécurité publique

Une ville sécuritaire est le gage de paix d'esprit et d'agréabilité pour les familles qui y résident, en plus d'être un facteur fort attrayant pour attirer de nouveaux citoyens.

Les municipalités ont donc un rôle central à jouer en matière de prévention de l'insécurité urbaine et de la criminalité. C'est pourquoi la Ville de Pincourt met tout en œuvre pour innover et améliorer ses services et ses programmes afin de demeurer une ville où l'on se sent en sécurité.

La Ville de Pincourt a la responsabilité d'instaurer les conditions propices à la sécurité de sa population dans les lieux publics et dans l'ensemble de sa communauté. Et c'est par la prévention du crime et l'application de la réglementation municipale qu'elle parviendra à ses fins.

La patrouille de sécurité se veut un service de proximité pour les citoyens en matière de sécurité et de civisme. Cette dernière ne constitue en rien une solution de remplacement à la police, mais agit plutôt comme un ajout de service ayant comme but commun de réduire la criminalité et de faire respecter les règlements.

# AVANT-PROPOS

Le présent guide est d'ailleurs un des moyens retenus pour structurer et concerter nos efforts en matière de prévention et de sensibilisation de notre réglementation. Conservez-le précieusement comme outil de référence pour connaître le champ d'intervention de la patrouille de sécurité et pour connaître les règlements en vigueur.

## **Qu'est-ce que le civisme ?**

C'est le fait de respecter les règles de savoir-vivre et les lois qui régissent la vie en société pour favoriser un meilleur vivre ensemble. En d'autres mots, c'est de faire bon voisinage en étant un bon citoyen.

Ce guide vise donc à vous rappeler les différentes règles à respecter pour continuer de cohabiter dans une ville où il fait bon vivre.

## **Règlements**

Voici les principaux règlements qui sont appliqués par la sécurité publique.

Les règlements intégraux, sous leur forme légale, sont disponibles en ligne sur le site Web de la Ville de Pincourt à l'adresse [www.villepincourt.qc.ca](http://www.villepincourt.qc.ca)

### **Mise en garde !**

Cette version simplifiée n'a aucune valeur légale.  
Elle ne remplace pas le texte original des règlements municipaux auquel vous devez vous référer pour toute revendication politique ou tout recours juridique.



# HISTORIQUE ET FAITS SAILLANTS

- 2008 : La Ville de Pincourt engage une patrouille de surveillance de l'usage de l'eau pour contrôler la consommation d'eau potable durant la période estivale.
- 2013 : La patrouille, qui devait initialement surveiller la consommation d'eau sur le territoire, devient une patrouille municipale ayant pour mandat d'appliquer un plus grand nombre de règlements.
- On constate une réduction de 95 % des méfaits dans les parcs et les différentes infrastructures municipales ce qui entraîne des économies importantes pour la Ville.
- 2020 : Un nouveau logo est développé et la Ville de Pincourt embauche un responsable pour la division de sécurité publique, assurant ainsi une présence à l'année en matière de patrouille municipale.



## RÔLE ET RESPONSABILITÉS

La sécurité publique est présente à Pincourt depuis 2008. La patrouille municipale fait d'ailleurs maintenant partie de la liste des services accessibles par la Ligne d'urgence municipale 3-1-1.

La sécurité publique a pour objectif d'assurer la sécurité sur l'ensemble du territoire et de veiller à l'application des règlements municipaux, en collaboration avec la Sûreté du Québec.



**3-1-1**

**24 HEURES / JOUR  
7 JOURS / SEMAINE**

Les agents de la patrouille sont des officiers désignés au sens de la loi, ayant notamment l'autorité de donner des constats d'infraction et de visiter les lieux susceptibles d'infraction.



# RÔLE ET RESPONSABILITÉS

## **Rôle des officiers de la sécurité publique :**

- Surveillance de quartier et du secteur commercial;
- Application des règlements municipaux comme : l'usage de l'eau, le stationnement, les nuisances, les animaux domestiques, la paix et ordre, la signalisation municipale, etc.;
- Surveillance de la prohibition des drogues et alcool dans les lieux publics;
- Application des heures d'ouverture et de fermeture des parcs municipaux;
- Collaboration avec la Sûreté du Québec;
- Et plus.



## ANIMAUX

***Règlement d'application de la loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens et le contrôle des animaux***

### **Licence pour chien**

Le propriétaire d'un chien doit obligatoirement inscrire son animal auprès de la Ville qui lui remettra un médaillon (valide pour la durée de vie de l'animal). Celui-ci n'est pas transférable à un autre animal. Le chien doit porter son médaillon en tout temps.

### **Laisse**

Un chien doit être gardé en tout temps dans un endroit duquel il ne peut s'échapper. Dans les endroits publics, un chien doit être tenu en laisse d'une longueur maximale de 6 pieds.





# ANIMAUX

## ***Règlement d'application de la loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens et le contrôle des animaux***

Il est permis de se promener dans les sentiers pédestres des parcs de la ville avec un chien en laisse. Il est toutefois interdit de se trouver dans les aires de jeux ou dans les zones vertes des parcs publics avec un chien.

### **Les faits énumérés ci-dessous constituent des nuisances :**

- Un chien qui aboie ou hurle de façon à troubler la paix;
- Un chien qui se trouve sur la place publique avec un gardien incapable de le maîtriser en tout temps;
- Un chien qui se trouve sur un terrain privé sans le consentement du propriétaire;
- Un chien qui mord ou qui tente de mordre un autre animal;
- Un chien qui mord ou qui tente de mordre une personne;
- Un chien qui se trouve sur une place publique où une enseigne indique que la présence du chien est interdite;
- Un gardien qui n'enlève pas immédiatement les matières fécales produites par son chien et qui n'en dispose pas de manière hygiénique;
- Ne pas nettoyer, de façon régulière, les excréments sur sa propriété;
- Laisser un chien seul, sans la présence d'un gardien, pour une période de plus de 24 heures.

### **Parc canin**

Saviez-vous qu'il existe un parc où les chiens peuvent courir en toute liberté à Pincourt ? Ce dernier est situé au 998, chemin Duhamel. Ce parc est réservé à l'usage exclusif des citoyens de Pincourt dont les chiens sont inscrits auprès de la Ville et qui portent leur médaillon.

# ARROSAGE

## *Règlement concernant l'usage de l'eau de l'aqueduc municipal*

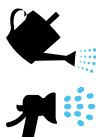
### **Arrosage avec système**



L'arrosage de la pelouse ou autres végétaux avec aspergeurs amovibles, des tuyaux poreux ou avec un système d'arrosage automatique est autorisé uniquement de 20 heures à 22 heures selon les jours suivants, à moins d'interdiction contraire :

- adresse ayant des chiffres pairs, les dates paires;
- adresses ayant des chiffres impairs, les dates impaires.

### **Arrosage manuel**



L'arrosage manuel d'un jardin, d'un potager, d'une boîte à fleurs, d'une jardinière, d'une platebande, d'un arbre ou d'un arbuste est permis en tout temps à l'aide d'un tuyau muni d'un dispositif à fermeture automatique.

### **Lavage des voitures**

Le lavage des véhicules est permis en tout temps à condition d'utiliser un sceau de lavage ou un boyau d'arrosage muni d'un dispositif à fermeture automatique.

### **Nouvelle pelouse**

Pour l'arrosage des pelouses nouvellement installées, un permis spécial doit être demandé auprès du Service de l'aménagement du territoire.

### **Piscine**

Le remplissage complet d'une piscine est interdit, sauf une fois par année. Le remplissage doit se faire la nuit entre minuit et 6 h.

### **Interdit en tout temps**

Le lavage des entrées automobiles, des stationnements, des trottoirs et des patios est interdit en tout temps.



# BRIGADIER SCOLAIRE

Le rôle du brigadier scolaire est d'aider les enfants à traverser la rue aux endroits dangereux. Il est du devoir de chaque citoyen de suivre leurs directives afin de garantir la sécurité des écoliers.

Les brigadiers scolaires, employés par la Ville, font partie intégrante du code de la sécurité routière et de la réglementation municipale.

## Conformité aux signaleurs et à la signalisation :

- Toute personne doit se conformer aux ordres ou aux signaux d'un officier, d'un membre des services d'urgence ou d'un signaleur autorisé à détourner la circulation;
- Toute personne doit se conformer à la signalisation installée dans un endroit public, sauf si un signaleur ou un officier en ordonne autrement.

# COLPORTAGE

## Règlement relatif aux colporteurs et aux commerçants itinérants.

<b>VILLE DE PINECOURT</b> 978, Chemin Duhamel, Pinetout Téléphone : (514) 433-8887 poste 333		Date d'émission : xx xxxxxx 2020
Nom Nom de la compagnie	Adresse Adresse de la compagnie	
<b>A OBTENU LA PERMISSION D'EXPLOITER UN COMMERCÉ DE COLPORTAGE :</b>		
<b>PERMIS DE COLPORTEURS</b>		Identification de l'activité
N° 20-XX-XXXX		Valable du xx xx xx xx xx xx du xx xx xx xx xx xx
Conformément aux dispositions du règlement n° 003		
Signé : _____		

Nul ne peut faire de la sollicitation à domicile ou dans un lieu public, à moins d'avoir préalablement obtenu un permis de colporteur ou de commerçant itinérant auprès du Service de l'aménagement du territoire.

La vente de produits, pour financer une activité scolaire, est autorisée sans permis.



# ENDROITS PUBLICS ET PARCS

*Règlement concernant la paix, l'ordre, le bon gouvernement et le bien-être général*

## **Présence dans les parcs**

Il est permis de fréquenter les parcs entre 7 h et 23 h.

## **Drogues et autres substances illicites**

Le vapotage et la consommation de cigarettes, de drogues, de cannabis, d'alcool ou de toutes autres substances illicites est interdite dans les parcs et les places publiques, tout comme il est interdit d'être en état d'ivresse ou sous l'effet de drogues dans un endroit public.

## **Les activités énumérées ci-dessous sont interdites dans les endroits publics et dans les parcs :**

- Dormir, se loger, mendier, errer ou flâner;
- Faire un feu ou faire usage de feux d'artifice sans autorisation de la Ville;
- Troubler, incommoder ou gêner la paix des usagers du parc;
- Laisser traîner ou répandre des déchets, des rebuts, des papiers ou toute autre matière;
- Promener un chien dans les aires de jeux ou sur les espaces verts;
- Uriner ou déféquer dans un endroit public (autre que dans les endroits prévus à cette fin).



# NUISANCES

## **Règlement relatif aux nuisances, à l'entretien et à la salubrité des immeubles**

### **Armes**

Il est interdit d'utiliser une arme, une fronde, un fusil paintball, une carabine à plomb, une arbalète ou tout objet, appareil ou dispositif similaire, destiné à lancer des objets pouvant constituer un danger public.

Il est interdit de se trouver dans des lieux publics à pied ou dans un véhicule de transport public en ayant sur soi un couteau, une épée, une machette ou tout autre objet similaire, sans raison valable.

### **Caméra**

Le fait d'utiliser une caméra, un drone ou tout autre dispositif visant à filmer la propriété d'autrui ou les individus présents constitue une nuisance. Il s'agit d'une atteinte au droit à la vie privée.

### **Bruit**

Il est interdit d'utiliser tout outil à moteur pouvant produire des bruits excessifs, comme une tondeuse ou un tracteur à gazon, un coupe bordure, une scie à chaîne ou une souffleuse à feuilles, **avant 10 h et après 16 h, les samedis, les dimanches et les jours fériés.**

Il est interdit de produire ou de laisser produire tout bruit excessif.

Il est interdit d'exécuter ou de faire exécuter des travaux de construction, de réparation ou de démolition entre 22 h et 7 h, du lundi au vendredi, et entre 20 h et 10 h, du vendredi au dimanche.



# NUISANCES

## ***Règlement relatif aux nuisances, à l'entretien et à la salubrité des immeubles***

### **Fumée**

Les feux à l'extérieur, dans un foyer réglementaire, sont autorisés à condition que la fumée n'occasionne aucun inconfort auprès du voisinage. La fumée dégagée ne doit, en aucun cas, pénétrer à l'intérieur d'un bâtiment avoisinant.

De plus, un foyer extérieur ne doit pas servir d'incinérateur pour les branches, les feuilles et les déchets domestiques.

### **Lumières**

Il est interdit de se servir ou d'utiliser toute lumière continue ou intermittente ou tout appareil réfléchissant la lumière, ou tout dispositif lumineux, y compris un faisceau laser de façon telle que les rayons se dirigent ou se réfléchissent dans le voisinage ou nuisent à l'usage sécuritaire de la voie publique.



# PAIX ET ORDRE

***Règlement concernant la paix, l'ordre, le bon gouvernement et le bien-être général***

**Les faits énumérés ci-dessous sont interdits :**

- Troubler la paix des résidents sur leur propriété privée ou celle des gens circulant dans un endroit public;
- Faire usage de feux d'artifice sans l'autorisation de la Ville;
- Se battre, se tirailler ou agir avec violence dans un lieu public;
- Lancer des pierres, des bouteilles, des boules de neige ou des projectiles dans un lieu public;
- Se retrouver dans un endroit privé sans y être autorisé par le propriétaire;
- Refuser de quitter un endroit public après avoir été avisé par la personne qui en a la surveillance ou la responsabilité, ou par un officier dans l'exercice de ses fonctions;
- Blasphémer ou injurier un officier chargé de l'application de la réglementation municipale dans l'exercice de ses fonctions.

# STATIONNEMENT

## *Règlement relatif au stationnement*

### **Il est interdit de stationner un véhicule :**

- Sur un trottoir et/ou un terre-plein;
- À moins de 5 mètres d'une borne-fontaine et d'un panneau d'arrêt;
- Dans une intersection et sur un passage pour piétons;
- Dans une zone de débarcadère scolaire;
- Devant une rampe de trottoir aménagée spécialement pour les personnes handicapées ou dans un espace de stationnement qui leur est réservé;
- Dans le sens contraire de la circulation;
- Dans un espace identifié par une marque de type hachure ou par un X;
- Sur un terrain privé sans l'autorisation du propriétaire;
- Sur une voie publique dans le but de le vendre;
- Dans un endroit où une signalisation indique une telle interdiction;
- Sur une piste cyclable entre le 1<sup>er</sup> mai et le 1<sup>er</sup> octobre;
- Dans une voie prioritaire aux services d'urgence.

**Il est interdit d'abandonner ou de laisser un véhicule inoccupé sur une voie publique pour une période ininterrompue de plus de 72 h.**



# STATIONNEMENT HIVERNAL

Du 15 novembre au 1<sup>er</sup> avril inclusivement, il est permis de se stationner de jour sur le côté pair de la rue lors des journées paires et du côté impair, lors des journées impaires, et ce, à moins d'affichage contraire.

Il est également interdit de stationner tout véhicule sur la rue la nuit de minuit à 7 h, du 15 novembre au 1<sup>er</sup> avril.



VILLE DE  
**PINCOURT**

**15 NOV. AU 1 AVRIL**



**EXCEPTÉ  
PÉRIODE  
PERMISE**



**7h - 0h**

**JOURS PAIRS  
CÔTÉ ADRESSES PAIRES**

**JOURS IMPAIRS  
CÔTÉ ADRESSES IMPAIRES**

**À MOINS DE SIGNALISATION  
CONTRAIRE**

# COMMUNIQUEZ AVEC NOUS

## QUI APPELER ?

	Police et services d'urgence	Patrouille municipale
Urgences (vies en danger, incendie, accident de voiture avec blessés, vol à domicile)	9-1-1	
Vandalisme, flânage	514 310-4141 (*4141)	3-1-1
Non urgent, mais à signaler (méfaits, vandalisme, etc.)	514 310-4141 (*4141)	3-1-1
Présence dans les parcs	514 310-4141 (*4141)	3-1-1
Contrôle animalier		3-1-1
Insalubrité des bâtiments		3-1-1
Application des règlements municipaux (arrosage, stationnement, etc.)		3-1-1

## Coordonnées

Division de la sécurité publique  
919, chemin Duhamel  
Pincourt (Québec) J7W 4G8  
sécuritépublique@villepincourt.qc.ca  
514 453-8981, poste 203



Application Voilà! Signalement  
(Téléchargement disponible pour appareils Apple et Android)

# APPLICATION VOILÀ! SIGNALEMENT

Grâce à Voilà! Signalement, vous pouvez maintenant signaler un problème non urgent à la Ville via votre cellulaire ou votre tablette électronique.



**Localisez-le**



**Photographiez-le**



**Envoyez-le**



Téléchargez gratuitement  
l'application via :



# FOREWORD



**Yvan  
Cardinal**

Mayor



**Denise  
Bergeron**

Elected official  
and Chair of the  
Public Safety  
Commission



**François  
Plaisance**

Division Head -  
Public Safety

A safe town is a guarantee of peace of mind and pleasant living for the families who live there, as well as being a key factor for attracting new citizens.

Municipalities have a central role to play in preventing urban insecurity and crime, which is why the Town of Pincoirt is doing everything possible to innovate and improve its services and programs to ensure Pincoirt is a place people feel safe.

The Town of Pincoirt is responsible for creating conditions that are conducive to the safety of its population in public places and in the community at large. We will achieve this goal through crime prevention and applying municipal by-laws.

The municipal patrol is meant to be a proximity service for citizens in the spirit of safety and civic-mindedness. While it isn't an alternative to the police, it's an additional service with similar goals, including crime reduction and by-law enforcement.

A teal banner at the top of the page features the word "FOREWORD" in large, white, bold, sans-serif capital letters. The background of the banner shows a hand holding a wooden pencil, with faint white silhouettes of people in the background.

# FOREWORD

This guide is one of the means we've chosen to structure and coordinate our efforts in the area of prevention and regulation awareness. We recommend you keep it as a reference tool to learn about the scope of the municipal patrol's scope of action and the by-laws in force.

## **What is civic duty?**

Civic duty means respecting the rules of good manners and the laws that govern life in society to promote better community living. In other words, it means being a good neighbour by being a good citizen.

This guide aims to remind all citizens of the different rules to respect to continue to live pleasantly together in our Town.

## **By-laws**

Here are the main by-laws Public Security enforces.

The full by-laws, in their legal form, are available online on the Town of Pincourt website at [www.villepincourt.qc.ca](http://www.villepincourt.qc.ca).

A large, bold, red exclamation mark icon is positioned to the left of the important notice text.

### **Important notice!**

This simplified version has no legal value. It does not replace the original text of the by-laws to which you must refer for any political claim or legal recourse.



# HISTORY AND HIGHLIGHTS

- 2008: The Town of Pincourt hires a water patrol to monitor water consumption during the summer months.
- 2013: The patrol, which was initially intended to monitor water consumption on the Town's territory, becomes a municipal patrol with a mandate to enforce more by-laws.
- Since the municipal patrol's inception, mischief in parks and near municipal infrastructures has dropped 95%, resulting in significant savings for the Town.
- 2020: A new logo was developed, and the Town of Pincourt hires a Public Security Department manager, ensuring a municipal patrol presence year-round.



# ROLE AND RESPONSIBILITIES

Public Security has been present in Pincourt since 2008. The municipal patrol is now part of the list of services available through the 3-1-1 Municipal Emergency Line.

The Public Security Department's aim is to ensure safety throughout the territory and the application of municipal by-laws in collaboration with the Sûreté du Québec.



**3-1-1**

**24 HEURES / JOUR  
7 JOURS / SEMAINE**

The patrol officers are designated officers within the meaning of the law, with authority to issue statements of offence and visit places where offences are likely to occur.





# ROLE AND RESPONSIBILITIES

## **Role of Public Security officers:**

- Neighbourhood watch and commercial sector watch
- Municipal by-law enforcement: water use, parking, nuisances, pets, peace and order, municipal signage, etc.
- Monitoring the prohibition of drugs and alcohol in public places
- Enforcement of municipal park opening and closing hours
- Collaboration with the Sûreté du Québec
- And more



## ANIMALS

***By-law 900 aims to protect persons by establishing a dog and animal control framework***

### **Dog licence**

Dog owners must register their animal with the Town, which will issue a tag (valid for the animal's lifetime). This tag is not transferable to another animal. Dogs must wear this tag at all times.

### **Leash**

At all times, a dog must be kept in an area from which it cannot escape. In public places, dogs must be kept on a leash no longer than six feet.

Walking on the Town's park paths with a dog on a leash is permitted. However, it is forbidden to be in the playgrounds or green areas of public parks with a dog.



# ANIMALS

***By-law 900 aims to protect persons by establishing a dog and animal control framework***

## **The following constitute nuisances:**

- A dog that barks or howls in a way that disturbs the peace.
- A dog in a public place whose keeper is unable to control it at all times.
- A dog that is on private property without the owner's consent.
- A dog that bites or tries to bite another animal.
- A dog that bites or tries to bite a person.
- A dog that is in a public place where a sign indicates that the presence of dogs is prohibited.
- A keeper who does not immediately remove the feces produced by their dog and does not dispose of them in a hygienic manner.
- Not cleaning up excrement on one's property on a regular basis.
- Leaving a dog alone, without the presence of a keeper, for over 24 hours.

## **Dog park**

Did you know that there is a park where dogs can run free in Pincourt? Located at 998 Duhamel Road, this park is reserved for the exclusive use of Pincourt citizens whose dogs are registered with the Town and are wearing their tags.

# WATERING

## *By-law concerning the use of municipal aqueduct water*

### **Watering with a system**



Watering of lawns or other vegetation with removable sprinklers, porous hoses or automatic watering systems is only permitted from 8 p.m. to 10 p.m. on the following days unless otherwise prohibited:



- Odd days for odd addresses;
- Even days for even addresses.

### **Manual watering**



Manual watering of gardens, vegetable gardens, flower boxes, window boxes, flower beds, trees or shrubs is permitted at any time using a hose with an automatic shut-off device.



### **Car washing**

Washing of vehicles is permitted at all times provided that a wash bucket or hose with an automatic shut-off device is used.

### **New lawn**

A special permit for the watering of newly installed lawns must be requested from the Urban Planning Department.

### **Swimming pool**

Except once a year, the complete filling of a swimming pool is prohibited. Filling must be done at night, between midnight and 6 a.m.

### **Not permitted at any time**

Washing driveways, parking lots, sidewalks and patios is prohibited at all times.

# SCHOOL CROSSING GUARD

The crossing guard's role is to help children cross the road at dangerous places. It is the duty of citizens to follow their instructions to ensure the children's safety.

School crossing guards are employed by the Town and are an integral part of the road safety code and municipal regulations.

## Compliance with traffic flaggers and signage:

- All citizens must comply with the orders or signals of an officer, a member of emergency services or a flagger authorized to divert traffic.
- All citizens must comply with signs posted in a public place unless a flagger or officer orders otherwise.

# PEDDLING

## By-law concerning peddling

<b>VILLE DE PINCOURT</b> <small>910, chemin Duhamel, Pincourt Téléphone : 454-623-3887 poste 333</small>		Date d'émission : <b>XX XXXXX 2020</b>
Nom <b>Nom de la compagnie</b>		
Adresse <b>Adresse de la compagnie</b>		
<b>PERMIS DE COLPORTEURS</b>		<b>A OBTENU LA PERMISSION D'EXPLOITER UN COMMERCE DE COLPORTAGE :</b>
N° <b>20-XX-KXXX</b>		Identification de l'activité
Conformément aux dispositions du règlement N° 862		Valable du <b>XX XXXX XXXX</b> au <b>XX XXXX XXXX</b>
Signé : _____		

No person may peddle door to door or in a public place unless they have previously obtained a peddler's or itinerant trader's permit from the Urban Planning Department.

The sale of products to finance a school activity is permitted without a permit.



# PUBLIC PLACES AND PARKS

*By-law concerning peace, order, good government and general welfare*

## **Presence in parks**

Park use is permitted between 7 a.m. and 11 p.m.

## **Drugs and other illegal substances**

Vaping or the use of drugs, cannabis, alcohol, cigarettes or any other illegal substances is illegal in parks and public places, as is being drunk or under the influence of drugs in a public place.

## **The following are prohibited in public places and parks:**

- Sleeping, lodging, begging, wandering or loitering in a public place
- Setting a fire or using fireworks without permission from the Town
- Disturbing or troubling the peace of park users
- Leaving rubbish, waste, paper or any other material lying around
- Walking a dog in playgrounds or green areas
- Urinating or defecating in a public place (other than in designated areas)



# NUISANCES

## ***By-law concerning nuisances, maintenance and sanitation of buildings***

### **Arms**

It is forbidden to use any weapon, slingshot, paintball gun, pellet gun, crossbow or any similar object, equipment or device for throwing objects that may constitute a public hazard.

It is forbidden to be in public places on foot or in a public transport vehicle carrying a knife, sword, machete or any other similar object without a valid reason.

### **Camera**

The use of a camera, drone or another device to film other people's property or people present constitutes a nuisance and infringes on the right to privacy.

### **Noise**

The use of any power tool that can produce excessive noise, such as lawn mowers, lawn tractors, edgers, chain saws or leaf blowers, is prohibited **before 10:00 a.m. and after 4:00 p.m. on Saturdays, Sundays and statutory holidays.**

### **Smoke**

Outdoor fires in a prescribed fire pit are permitted provided that the smoke does not inconvenience people in the neighbourhood. The smoke must not penetrate a neighbouring building under any circumstances.

Moreover, an outdoor fireplace should not be used as an incinerator for branches, leaves and household waste.





# NUISANCES

## ***By-law concerning nuisances, maintenance and sanitation of buildings***

### **Lighting**

No person shall use or operate any continuous or intermittent light or light-reflecting device, or any light device, including a laser beam in such a way that the rays are directed or reflected into the neighbourhood or interfere with the safe use of the public road.



# PEACE AND ORDER

## ***Regulations concerning peace, order, good government and general welfare***

### **The following are prohibited:**

- Disturbing the peace of residents on their private property or that of people in a public place
- Using fireworks unless permitted by the Town
- Fighting, wrestling, or otherwise using violence in a public place
- Throwing stones, bottles, snowballs or projectiles in a public place
- Being in a private place without the owner's permission
- Refusing to leave a public place after being told to do so by the person in charge of it or by an officer in the performance of their duties
- Blaspheming or insulting a municipal patrol officer in the performance of their duties.



# PARKING

## ***Parking by-laws***

### **It is forbidden to park a vehicle:**

- On a sidewalk or a median
- Within five metres of a fire hydrant or a stop sign
- In an intersection and on a pedestrian crossing
- In a school drop-off area
- In front of a specially designed curb ramp or in a parking space reserved for people with disabilities
- In the opposite direction of traffic
- In a space identified by a hatch mark or an X
- On private land without the owner's permission
- On a public road for the purpose of selling it
- In a place where a sign indicates such a prohibition
- On a bicycle path between May 1 and October 1
- In an emergency service reserved lane

**It is forbidden to abandon or leave a vehicle unoccupied on a public road for an uninterrupted period of more than 72 hours.**

# WINTER PARKING

From November 15 to April 1 inclusively, it is permitted to park during the day on the side of the street with even-numbered addresses on even days and on the side with odd-numbered addresses on odd days, unless otherwise indicated.

It is also forbidden to park any vehicle on the street at night from midnight to 7:00 a.m., from November 15 to April 1.



VILLE DE  
**PINCOURT**

**15 NOV. AU 1 AVRIL**



**EXCEPTÉ  
PÉRIODE  
PERMISE**



**7h - 0h**

**JOURS PAIRS  
CÔTÉ ADRESSES PAIRES**

**JOURS IMPAIRS  
CÔTÉ ADRESSES IMPAIRES**

**À MOINS DE SIGNALISATION  
CONTRAIRE**

# CONTACT US

## WHO TO CALL

	<b>Police and emergency services</b>	<b>Municipal patrol</b>
Emergencies (lives in danger, fire, car accident with injury, home theft)	9-1-1	
Vandalism, loitering	514 310-4141 (*4141)	3-1-1
Report non-urgent issues (wrongdoing, vandalism, etc.)	514 310-4141 (*4141)	3-1-1
Presence in parks	514 310-4141 (*4141)	3-1-1
Animal control		3-1-1
Building cleanliness		3-1-1
Enforcement of municipal by-laws (watering, parking, etc.)		3-1-1

## Contact us

Public Security Department  
919 Duhamel Road  
Pincourt, Quebec J7W 4G8  
securitepublique@villepincourt.qc.ca  
514-453-8981, ext. 203



**Voilà! Signalement application**  
(Downloadable on Apple and Android devices)

# VOILÀ! SIGNALEMENT APPLICATION

With Voilà! Signalement, you can now report any non-urgent issue to the Town from your smartphone or tablet.



**Locate**



**Photograph**



**Send**



Download the free application from:







VILLE DE  
**PINCOURT**

[www.villepincourt.qc.ca](http://www.villepincourt.qc.ca)

514-453-8981

[www.infop.ca](http://www.infop.ca)